

Project X CODE 47 Stage 8
Rock Shock (바위 쇼크)

In this book 이 책에서

- Focus GPC 주의해야 할 발음들
  si as in vision

- Team X words 팀 X의 단어들
  watch (손목시계), Mini (미니)

Reading check 확인해야 할 것

- Before reading, check that children know the meaning of less familiar words.
  책을 읽기 전, 아이들에게 친숙하지 않은 단어의 뜻을 알고 있는지 확인해 주세요.

- The Mummy–BITE (미라 바이트)
  lurks – waits in hiding
  숨어있다 – 숨어서 기다리다
  intruders – uninvited visitors
  불청객 – 초대하지 않은 방문객들

- Don't Look Back! (뒤돌아보지 마!)
  confusion – feeling muddled and unsure
  혼란 – 뒤죽박죽 되고 확신이 서지 않는 느낌
  hurtling moving very fast
  돌진하는 – 매우 빠르게 움직이는

• During reading, check that children can recall the GPC si(/zh/) and use this knowledge to blend and read words in the story, e.g. decision, explosion.
책을 읽을 때 아이들이 /si(/zh/)의 소리를 기억하고 그것을 조합해서 이야기에 나오는 아래의 단어를 발음할 수 있는지 확인해 주세요.

: decision(결정), explosion(폭발)

〈〉 P2: Welcome to Micro World!
마이크로 월드에 오신 것을 환영합니다!

〈〉 Macro Marvel (billionaire inventor)
매크로 마블 (억만장자 발명가)

〈〉 Macro Marvel invented Micro World - a micro-sized theme park where you have to shrink to get in. A computer called CODE controls Micro World and all the robots inside - MITEs and BITEs.
매크로 마블은 마이크로 월드의 개발자입니다. 마이크로 월드는 아주 작은 놀이공원이기 때문에 그곳에 들어가기 위해서는 몸의 크기가 작아져야 합니다. 코드라는 컴퓨터가 마이크로 월드와 그 안에 있는 로봇 마이트들과 바이트들을 조종합니다.

〈〉 Disaster Strikes! CODE goes wrong on opening day. CODE wants to shrink the world. Macro Marvel is trapped inside the park...
재앙이 닥쳤습니다! 개장 날 코드에 문제가 생겼습니다. 코드는 세상을 작게 만들어 버리고 싶어 합니다. 매크로 마블은 공원 안에 갇혔습니다...

〈〉 P3: Enter Team X!
팀 X 등장!

〈〉 Four micro agents - Max, Cat, Ant and Tiger - are sent to rescue Macro Marvel and defeat CODE. Mini Marvel joins Team X.
네 명의 마이크로 요원들 – 맥스, 캣, 앤트 그리고 타이거는 매크로 마블을 구하고 코드를 무찌르기 위해 출동했습니다. 미니 마블이 팀 X에 합류합니다.

〈〉 Mini Marvel (Macro's daughter)
미니 마블 (매크로의 딸)

〇 In the last book...
- Ant and Tiger woke the BITE when they entered the pyramid using the
- Driller.
  They shrank and climbed up the BITE to try to get the CODE key.

〇 지난 이야기...
- 앤트와 타이거는 그들이 드릴러를 이용해 피라미드 안으로 들어가면서 바이트를 깨웠습니다.
- 그들은 코드 열쇠를 획득하기 위해 작아져서 바이트 위로 올라갔습니다.

〇 Code key (11 collected)
코드 열쇠 (11개 획득)

〇 You are in the Pyramid Peril zone.
당신은 '피라미드 위험 존' 에 있습니다.

Before you read 책을 읽기 전에

- Sound checker 소리 확인하기
  The sound to remember when you are reading this book.
  이 이야기를 읽을 때 기억해야 하는 소리
  si

- Word alert 단어 경보
  Blend the sounds. Remember the sound you have practised.
  소리들을 조합해 보세요. 연습했던 소리들을 기억해 보세요.
  decision(결정), vision(시야), treasure(보물)

- Into the zone 존으로 들어가기 전에
  What do you already know about the BITE?
  당신은 바이트에 대해 이미 알고 있는 것이 무엇인가요?
  Can you remember how Max, Cat, Mini and Rex got trapped?
  맥스와 캣 그리고 미니와 렉스가 어떻게 갇히게 되었는지 기억할 수 있나요?

The Mummy-BITE 미라 바이트

〇 P5: Max, Cat, Mini and Rex were trapped inside the pyramid. Mini had a strange feeling that the BITE was somewhere inside the pyramid, too. She looked up the BITE on her Gizmo.
맥스와 캣, 미니와 렉스는 피라미드 안에 갇혔습니다. 미니는 바이트가 피라미드 어딘가에 있을 거라는 이상한 기분이 들었습니다. 그녀는 기즈모에서 바이트를 찾아보았습니다.

〇 P6: Mummy-BITE. CODE key. bandages.
미라 바이트. 코드 열쇠. 붕대.

〇 P7: Things to look out for... The BITE sets traps to surprise intruders. lurks deep inside the pyramid. beetle trap. sand trap.
조심해야 할 것들... 바이트는 침입자들을 기습하기 위해 함정들을 설치합니다.
피라미드 안 깊숙이 숨어 있습니다. 딱정벌레 함정. 모래 함정.

〇 P8: Attack! Speed, Strength, Combat, Fright, Conceal. Sand sprayer. third eye. bandage binder.
When it makes a decision to attack, its bandages loosen to reveal a third eye.
공격! 속도, 강인함, 전투, 섬뜩함, 위장. 모래 스프레이, 세 번째 눈, 붕대 묶음.
그가 공격하기로 결정을 내리면, 그의 붕대는 느슨해져서 세 번째 눈을 드러냅니다.

〇 P9: The Mummy-BITE has extra powerful vision. Holding the eye in its hand, the BITE can see round corners and into dark shadows.
third eye
미라 바이트는 아주 넓은 시야를 가지고 있습니다. 세 번째 눈을 손에 쥐고서, 바이트는 구석진 곳들과 어두운 그림자 속을 들여다 볼 수 있습니다. 세번째 눈

〇 P10: “I’m terrified of meeting this BITE,” said Mini, putting away her Gizmo. Just then a distant cry echoed through the pyramid. “Do you think that was the BITE?” asked Cat. “It sounded awful,” whispered Mini.
“바이트를 만나는 게 두려워.” 미니가 그녀의 기즈모를 집어넣으며 말했습니다. 바로 그때 지척에서 울음소리가 피라미드 안을 메아리 치며 들려왔습니다. “저게 바이트였을 거라고 생각해?” 캣이 물었습니다. “아주 끔찍한 소리야.” 미니가 속삭였습니다.

〇 P11: “There’s only one way to find out,” said Max. “Come on. We’ll have to face this BITE sometime!”
“알아보는 방법은 한 가지뿐이야.” 맥스가 말했습니다. “이리 와. 언젠가는 이 바이트를 마주해야만 해!”

〈〉 P12: “Look at all these treasures and pictures,” said Mini. “We don’t have time to stop and look around,” said Max. “We have to head deep inside the pyramid.” “Yes, that’s where the BITE will be,” Cat replied.
“저 모든 보물들과 그림들을 좀 봐.” 미니가 말했습니다. “우리는 멈춰서 둘러볼 시간이 없어.” 맥스가 말했습니다. “우리는 피라미드 깊숙이 들어가야만 해.” “맞아, 그게 바이트가 있을 곳이야.” 캣이 대답했습니다.

Now you have read... The Mummy-BITE
지금까지 “미라 바이트” 를 읽으셨습니다.

- Take a closer look 자세히 들여다보기
  What three things can the Mummy-BITE do when it attacks?
  미라 바이트가 공격할 때 할 수 있는 세 가지 일들은 무엇인가요?

- Thinking time 생각하는 시간
  Fill in the gaps using the parts of the sentence below.
  아래 문장을 사용하여 빈칸을 채워보세요.
  it has left the pyramid
  그것은 피라미드를 떠났어요.
  Max, Cat and Mini have to leave the pyramid to find the BITE
  맥스, 캣 그리고미나는 바이트를 찾기 위해 피라미드를 떠나야 했어요.
- the BITE lurks deep inside the pyramid
  바이트는 피라미드 안 깊숙이 숨어 있어요.
  The Gizmo says ( ) but ( ), so ( ).
  기즈모는 말했다 ( ) 그러나 ( ), 그래서 ( ).
  This BITE sounds really scary!
  이 바이트는 아주 무섭게 들려!

Before you read 책을 읽기 전에

- Word alert 단어 경보
  - Read the words. Remember the sound you have practised in 'The Mummy–BITE'.
    단어들을 읽어보세요. '미라 바이트' 에서 연습했던 소리들을 기억해 보세요.
    explosion(폭발), confusion(혼란), measure(치수를 재다)
  - Look out for other words that include this sound when you are reading.
    이야기를 읽을 때 이 소리들이 포함된 다른 단어들을 주의하세요.

- What does it mean? 무슨 뜻일까요?
  confusion – feeling muddled and unsure
  혼란–뒤죽박죽 섞이고 확신이 서지 않는 기분
  hurtling – moving very fast
  돌진하는–매우 빠르게 움직이는

- Into the zone 존으로 들어가기 전에
  - What have Max, Cat and Mini decided to do?
    맥스와 캣, 미니는 어떻게 하기로 결정했나요?
  - Do you know what ancient Egyptian writing was like?
    고대 이집트의 글자가 어떻게 생겼는지 알고 있나요?

Don't Look Back! 돌아보지 마!

〇 Chapter 1 - A Rumble in the Dark
제1장 – 어둠 속의 소음

〇 P15: Max, Cat, Mini and Rex were searching for the BITE inside the pyramid. Mini wasn't looking forward to finding this key.
맥스와 캣, 미니와 렉스는 피라미드 안에서 바이트를 찾고 있었습니다. 미니는 이번 열쇠를 찾을 수 있을 거라고 기대하지 않았습니다.

〇 P16: Suddenly, a loud explosion boomed through the pyramid. It was followed by a deep, rumbling sound.
갑자기, 커다란 폭발이 피라미드를 뒤흔들었습니다. 그것은 아주 깊게 우르릉거리는 소리를 동반했습니다.

〇 P17: "What was that?" asked Cat in confusion.
"방금 뭐였지?" 캣이 혼란에 빠져 물었습니다.

〇 P18: Max went to investigate. He came racing back at once. "Run!" Max shouted. "It's another trap!"
맥스가 조사하러 갔습니다. 그는 곧바로 달려 나왔습니다. "뛰어!" 맥스가 소리쳤습니다. "또 다른 함정이야!"

〇 P19: A huge ball of rock was hurtling down the passage towards them.
커다란 바위덩어리가 복도를 따라 그들에게 돌진해 오고 있었습니다.

〇 P20: "How big is this thing?" yelled Cat, panting. "I don't know!" said Max. "I'm not going to stop to measure it! Just keep running!"
"얼마나 커다란 거야?" 캣이 헐떡이며 말했습니다. "나도 몰라!" 맥스가 말했습니다. "바위 크기를 알아보려고 멈추지는 않을 거야! 그냥 계속 달려!"

〇 P21: "STOP!" yelled Cat, suddenly. They skidded to a halt at the edge of a deep, dark pit. Behind them, the giant ball of rock was gaining speed. They looked towards the other side of the pit-it was a long way across!
"멈춰!" 캣이 갑자기 소리쳤습니다. 그들은 깊고 어두운 구덩이 가장자리에서 끼익 하고 멈춰 섰습니다. 그들의 뒤로 거대한 바위덩어리가 빠르게 다가오고 있었습니다. 그들은 구덩이의 반대편을 바라보았습니다. 건너 뛰기에는 먼 거리였습니다!

〈〉 Chapter 2 - Hold Tight!
제2장 – 꽉 잡아!

〈〉 P22: Max made a quick decision. He fired the wire from his watch.
맥스는 빠른 결정을 내렸습니다. 그는 그의 손목시계에서 와이어를 뽑아냈습니다.

〈〉 P23: “Quick, grab the wire!” yelled Max. Cat and Mini hung on as Max swung across the pit. The rock just missed them and plunged into the pit below.
“어서, 와이어를 붙잡아!” 맥스가 소리쳤습니다. 캣과 미니는 맥스에게 매달려 구덩이를 가로질렀습니다. 바위가 그들을 아슬아슬하게 피해 구덩이 아래로 떨어졌습니다.

〈〉 P24: “We’re safe!” said Mini. “That was quick thinking, Max.” Then they heard another explosion. “Oh, no!” said Mini, “That sounds like more traps!” “Quick!” said Cat. “Let’s hide in there.”
“우린 안전해!” 미니가 말했습니다. “아주 빠른 생각이었어, 맥스.” 그리고는 그들은 또 다른 폭발음을 들었습니다. “오, 안돼!” 미니가 말했습니다. “또 다른 함정처럼 들리는데!”
“어서!" 캣이 말했습니다. “저기 안에 숨자.”

〈〉 P25: “We can’t hide here forever,” said Max. “We’ve got to find a way out.” “How?” asked Cat. “The door is closed. Even if we could make it back to the entrance, I bet that’s shut, too.” “Wait a minute,” said Mini. “I think there might be another way out.”
“우리는 평생 숨어 있을 수 없어.” 맥스가 말했습니다. “우리는 나가는 길을 찾아야만 해.” “어떻게?” 캣이 물었습니다. “문은 닫혀 있어. 우리가 만일 입구로 돌아가는 길을 찾는다고 해도, 그것 또한 닫혀 있을 거라고 장담해.” “잠깐만 기다려 봐.” 미니가 말했습니다. “내 생각엔 나갈 수 있는 다른 길이 있는 것 같아.”

〈〉 P26: Mini pointed to some Egyptian pictures on the wall. There was a picture of a small doorway. Next to it were pictures of MITEs going down a passage leading to the desert outside. “I’m sure the pictures are telling us there’s a secret passage,” said Mini.
미니가 벽에 있는 이집트 그림을 가리켰습니다. 그곳에는 작은 통로를 그린 그림이 있었습니다. 그 옆에는 마이트가 통로를 가로질러 사막으로 나가는 그림이 있었습니다. “그림이 비밀 통로를 나타내는 거라고 확신해.” 미니가 말했습니다.

〇 Chapter 3 - Another Way Out
제3장 – 또 다른 출구

〇 P27: They began to search for a doorway out of the chamber. Rex soon found it near a gold treasure chest.
그들은 방 밖으로 이어지는 출입구를 찾기 시작했습니다. 렉스가 곧 금으로 된 보물상자 근처에서 그것을 발견했습니다.

〇 P28: Max, Cat, Mini and Rex made their way along a dark tunnel. They saw a door up ahead. “We’ve made it!” cheered Cat as they crawled out of the pyramid.
맥스와 캣, 미니와 렉스는 어두운 터널을 지나왔습니다. 그들 앞에 문을 발견했습니다. “우리가 해냈어!” 캣이 피라미드 밖으로 기어나오면서 환호했습니다.

〇 P29: “Oh, no! Look!” cried Mini. “It’s the BITE!” “Remember, this BITE has
powerful vision,” said Cat. “We need to hide.” They shrank quickly and hid behind some rocks.
“오, 안돼! 봐!” 미니가 외쳤습니다. “바이트야!” “기억해, 이 바이트는 아주 넓은 시야를 가지고 있어.” 캣이 말했습니다. “우리는 숨어야 해.” 그들은 재빨리 작아져서 바위들 뒤에 숨었습니다.

〇 P30: The ground shook as the BITE stomped past. “I hope that powerful third eye doesn’t see us,” Max whispered. “We should be safe here,” said Mini. “What about Ant and Tiger? Where are they?”
바이트가 쿵쾅거리며 지나가자 땅이 흔들렸습니다. “저 강력한 세 번째 눈이 우리를 못 봤으면 좋겠다.” 맥스가 속삭였습니다. “이곳은 안전할 거야.” 미니가 말했습니다. “앤트와 타이거는? 어디에 있는 거지?”

〇 P31: Cat followed the tracker on her watch. “I think Ant and Tiger are somewhere on the BITE!” she said. “Oh no!” cried Mini. “We have to help them!”
캣이 그녀의 손목시계에 있는 추적기를 따라갔습니다. “내 생각에는 앤트와 타이거가 바이트 어딘가에 올라타 있는 것 같아!” 그녀가 말했습니다. “오 안돼!” 미니가 외쳤습니다. “그들을 도와야만 해!”

Now you have read... Don't Look Back!
지금까지 "뒤돌아보지 마!" 를 읽으셨습니다.

- Take a closer look 자세히 들여다보기
  What was the trap in this story? What or who do you think set it off?
  이번 이야기의 함정은 무엇이었나요? 무엇이 혹은 누가 그것을 작동시켰다고 생각하나요?

- Thinking time 생각하는 시간
  Choose a character and describe what they might say, think and feel as they swing across the pit.
  인물을 한 명 선택해서 그들이 구덩이 위를 가로지를 때 어떻게 말하고 생각했으며 느꼈을지 묘사해보세요.

- We must help Ant and Tiger!
  우리는 앤트와 타이거를 도와야만 해!

- Will Max, Cat and Mini find a way to help Ant and Tiger? Now you need to read Hang On!
  맥스와 캣 그리고 미니는 앤트와 타이거를 도울 방법을 찾을 수 있을까요? 이제 '기다려!' 를 읽을 차례입니다.